



Vydavateľ :

PPA - ATIS

Trenčianska 55

821 09 Bratislava

Tel. a fax: **02 / 58 243 351**

e-mail: atis@apa.sk

ATIS na INTERNETE

www.apa.sk

V tomto čísle:

1. [V Poľsku je dôležitá trhová produkcia živočíšnych produktov](#)
3. [Ceny mladých býkov R 3](#)
4. [Ceny ošípaných triedy E](#)
5. [Ceny chladených kurčiat](#)
6. [Ceny vajec \(L+M\)](#)
7. [Ceny masla](#)
8. [Ceny syrov](#)
9. [Ceny pšenice](#)
10. [Ceny jačmeňa](#)
11. [Ceny kukurice](#)
12. [Ceny zemiakov](#)
13. [V Čechách klesá výroba mäsa aj mlieka](#)
[Minister pôdohospodárstva SR na veľtrhu Grüne Woche](#)
[Dojnosť v Nemecku stúpila](#)
14. [Potvrdený výskyt vírusu H5N1 v Maďarsku](#)
[Poľská produkcia hydinového mäsa dosiahla nový rekord](#)

ISSN 1336 – 443X



V Poľsku je dôležitá trhová produkcia živočíšnych produktov

Pre Poľsko bol vstup do EÚ veľmi výhodný. Hospodárstvo rastie, export zažíva boom a domáce aj zahraničné investície dosahujú rekordné hodnoty. Z hospodárskej dynamiky profituje aj potravinárstvo.

Z dôvodu vysokého podielu malých podnikov je podiel samozásobiteľov na celkovej produkcii v Poľsku tradične vysoký. V posledných štyroch rokoch sa produkcia pre trh zvýšila o viac ako o 1/3. Najsilnejší nárast bol v sektore obilnín a olejnin. Súčasne sa však počas posledných 4 rokov predala na trh v priemere len o niečo viac ako polovica produkcie. Zvyšok spotrebovali samotné poľnohospodárske podniky. V živočíšnej výrobe dosiahol podiel trhovej produkcie na celkovej výrobe asi 80 %. Najsilnejší nárast bol najmä v produkcii hovädzieho mäsa, hydiny a mlieka. Podľa výrobných odvetví sa predalo na trh viac ako 90 % produkcie cukru a repky, pri ovoci a zelenine to bolo asi 70 a 80 %. V priebehu posledných 4 rokov sa predalo na trh 44 % obilnín. Z pšenice sa predali na trh 2/3 produkcie. Z úrody zemiakov nepredali poľskí poľnohospodári ani raz viac ako 1/3. Z produkcie hovädzieho a hydinového mäsa sa odbytúje na poľskom trhu viac ako 90 %, z bravčového mäsa je to takmer 90 % a pri mlieku asi 60 %.

Z hľadiska hodnoty vyrobeného produktu sú najdôležitejším poľnohospodárskym produktom obilniny, ktoré sa na celkovej hodnote produkcie podieľajú takmer 1/5, bravčové mäso a mlieko tvoria asi 16 % peňažnej hodnoty celkovej poľnohospodárskej produkcie. Priblížne rovnaká hodnota produkcie sa dosahuje pri zemiakoch, zelenine a hydine. Ostatná časť vyrobených produktov sa spotrebuje v samotných poľnohospodárskych podnikoch.

Hierarchia výrobkov vyzerá preto pri vlastnej trhovej produkcii veľmi odlišná. Na celkovej trhovej produkcii sa podieľa asi 1/5 bravčové mäso, 13 – 14 % podielu patrí mlieku a obilninám. Z dosť veľkým odstupom nasledujú hydina, priemyselné rastliny, zelenina a ovocie ako dôležité trhové produkty.

Produkcia mäsa a mliekarenské odvetvie

V roku 2005 bolo v poľskom potravinárskom odvetví činných spolu 31 tis. podnikov. Z toho bolo vo viac ako v 70 % podnikov menej ako 9 pracovníkov. Asi 1/4 všetkých firiem mala zamestnaných 10 – 50 zamestnancov a viac ako 50 zamestnancov bolo v 6 % podnikov.

Najväčším odvetvím potravinárstva je mäso spracujúci priemysel. Mliekarenský priemysel predstavuje menej ako 4 % všetkých potravinárskych podnikov a 14 % všetkých zamestnancov potravinárskeho priemyslu. Asi 17 % vytvorenej hodnoty pochádza práve z mliekarenskeho sektora. Tretím najväčším sektorom poľského potravinárskeho sektora je výroba nápojov, nasleduje spracovanie ovocia a zeleniny.

pokračovanie na strane 2

V Poľsku je dôležitá trhovú produkcia živočíšnych produktov

Pokračovanie zo strany 1

Odvetvia s najväčším rastom zisku boli najmä spracovanie rýb, mäsový a mliekarenský priemysel, ako aj spracovanie ovocia a zeleniny. Príčinou bol okrem rastúceho domáceho dopytu aj boom zahraničného obchodu.

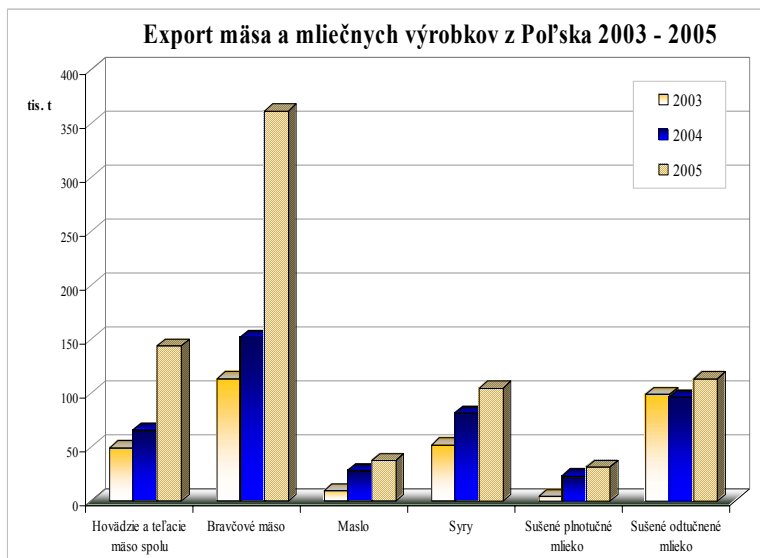
Najvyššiu produktivitu práce má v súčasnosti odvetvie výroby oleja a krmív. Tu je produktivita práce asi 3x tak vysoká ako v mäso-spracujúcom sektore a 2x vyššia ako v mliekarenstve. Integráciou do trhu EÚ sa museli poľskí poľnohospodári prispôsobiť technologickým a hygienickým štandardom EÚ. Dôsledkom toho boli rozsiahle investície poľských aj zahraničných firiem. Mnoho podnikov bolo zmodernizovaných aj z finančných zdrojov EÚ. Investície prispeli najmä k procesu modernizácie a koncentrácie. K najvýznamnejším investorom patria napríklad Nestlé, Danone, Cargill, Bunge, Smithfield, ARLA a Lactalis. Medzi inými sú v Poľsku zastúpené aj nemecké firmy, ako napr. Zott, Hochland, Schoeller, Südzucker, Oetker, Zantis.

Do roku 2004 plynuli všetky zahraničné investície v Poľsku do potravinárskeho sektora. Tento podiel investícií bol vyšší ako v ktorejkoľvek inej prístupovej krajine. Potravinársky sektor zamestnáva v Poľsku menej ako 3 % zamestnaných ľudí, ale do poľského HDP prispieva takmer 10 %.

Od roku 2003 Poľsko netto exportérom agroproduktov

Obchod s agrárnymi produktami má pre Poľsko naďalej veľký význam. V roku 2006 tvorilo takmer 9 % peňažnej hodnoty exportu a takmer 6 % hodnoty importu produkty poľnohospodárskeho a potravinárskeho sektora. Silný nárast exportu z roku 2005 sa vlani mierne zoslabil a na eurobáze sa nachádzal pri dovozoch aj vývozočoch asi na úrovni 10 %. Ešte v roku 2005 vzrástol agrárny export Poľska viac ako o 1/4 a v roku 2004 to bol medziročný nárast viac ako o 1/3. Import agrárnych komodít sa v roku 2005 medziročne zvýšil o 11 % a rok predtým o 1/4. Celkovo je

Poľsko od roku 2003 netto exportérom. Hodnota vývozov prekračuje priemerne hodnotu dovozov o viac ako o 1/4. Najdôležitejším partnerom v obchode s poľnohospodárskymi produktmi je pre Poľsko Nemecko. Viac ako tretina exportu smeruje do Nemecka a dováža sa odtiaľ asi 1/3 importu. V starých členských krajinách EÚ skončí asi 57 % poľského agroexportu a v nových členských štátoch asi 15 %. Do krajín Spoločenstva nezávislých štátov smeruje asi 13 %. Z tohto pohľadu pôsobí zákaz Ruska a Ukrajiny na dovoz poľnohospodárskych výrobkov menej významne ako boli predchádzajúce obavy. Najvyšší nárast dosiahlo Poľsko v zahraničnom obchode s novými členskými krajinami Českom, Maďarskom a Slovenskom. Treba vziať do úvahy najmä cenové a nákladové výhody poľských výrobkov - hlavne mliečnych výrobkov. To sa môže zmeniť so stúpajúcimi dodávkami a alternatívnymi možnosťami reklamy najmä vo vidieckych regiónoch. Z poľského importu pochádza 54 % agrárnych produktov zo starých a viac ako 9 % z nových členských štátov. Asi 2 % dodáva Ukrajina



a iné krajiny Spoločenstva nezávislých štátov. Najdôležitejšími exportnými tovarmi boli za uvedené obdobie mäso, mliečne výrobky, ako aj ovocie a zelenina. Dovážalo sa predovšetkým ovocie (južné ovocie), mäso, teľatá, sója a rastlinné oleje, ako aj viac zušľachtené výrobky.

PPA-ATIS/ZMP -AgrarWoche

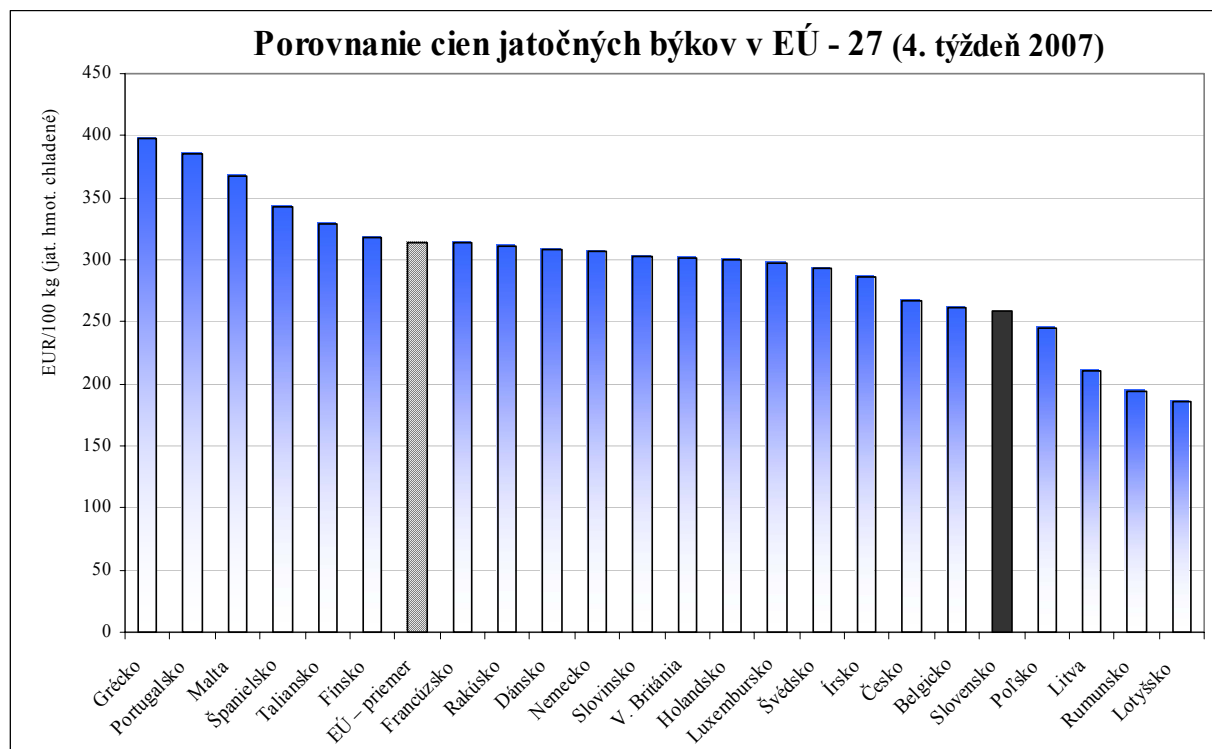
Ceny mladých býkov R 3 v štátoch EÚ – 27

v EUR/100 kg (jat. hmot. chladené)

2006-2007	51. týždeň	52. týždeň	1. týždeň	2. týždeň	3. týždeň	4. týždeň	4. týždeň Sk/kg	Týždenný vývoj %
Belgicko	264,39	264,09	262,24	262,04	261,54	261,14	90,87	-0,2
Česko	268,68	271,11	270,89	267,54	270,91	266,39	92,70	-1,7
Dánsko	317,56	317,11	314,03	310,20	308,73	308,69	107,42	-
Nemecko	302,66	309,79	308,04	306,17	305,68	306,41	106,63	0,2
Grécko	401,52	407,74	403,35	399,66	398,66	398,16	138,56	-0,1
Španielsko	339,74	339,74	342,10	341,86	344,53	343,08	119,39	-0,4
Francúzsko	312,00	313,00	316,00	317,00	316,00	314,00	109,27	-0,6
Írsko	284,04	288,23	287,60	285,41	286,38	286,57	99,72	0,1
Taliansko	337,28	333,63	329,80	325,79	333,69	328,59	114,35	-1,5
Lotyšsko	-	183,56	-	160,49	188,04	186,41	64,87	-0,9
Litva	201,74	-	207,24	212,03	206,53	210,01	73,08	1,7
Luxembursko	317,52	313,60	317,32	300,96	312,62	296,84	103,30	-5,0
Maďarsko	-	-	-	-	249,91	-	-	-
Malta	366,88	366,88	366,88	366,88	366,88	366,88	127,67	-
Holandsko	279,91	301,75	300,46	296,14	299,90	300,60	104,61	0,2
Rakúsko	311,90	318,78	317,82	317,82	314,44	310,88	108,18	-1,1
Poľsko	240,23	242,93	244,18	247,22	245,91	244,29	85,01	-0,7
Portugalsko	372,90	371,40	379,20	381,60	384,40	384,80	133,91	0,1
Rumunsko	-	-	167,18	210,34	187,88	194,20	67,58	3,4
Slovinsko	271,69	280,05	310,87	311,99	306,00	303,15	105,49	-0,9
Slovensko	270,05	263,92	272,39	268,33	266,47	259,35	90,25	-2,7
Fínsko	326,38	295,99	334,83	327,78	324,02	317,87	110,62	-1,9
Švédsko	294,79	290,24	289,22	289,16	291,77	292,73	101,87	0,3
Veľká Británia	298,25	294,18	295,94	297,71	301,52	301,94	105,07	0,1
EÚ – priemer	314,90	316,15	315,12	314,41	315,50	314,20	109,34	-0,4

Zdroj: EK

Ceny sú prerátané priemerom kurzov NBS za uvedený týždeň



Graf: PPA-ATIS

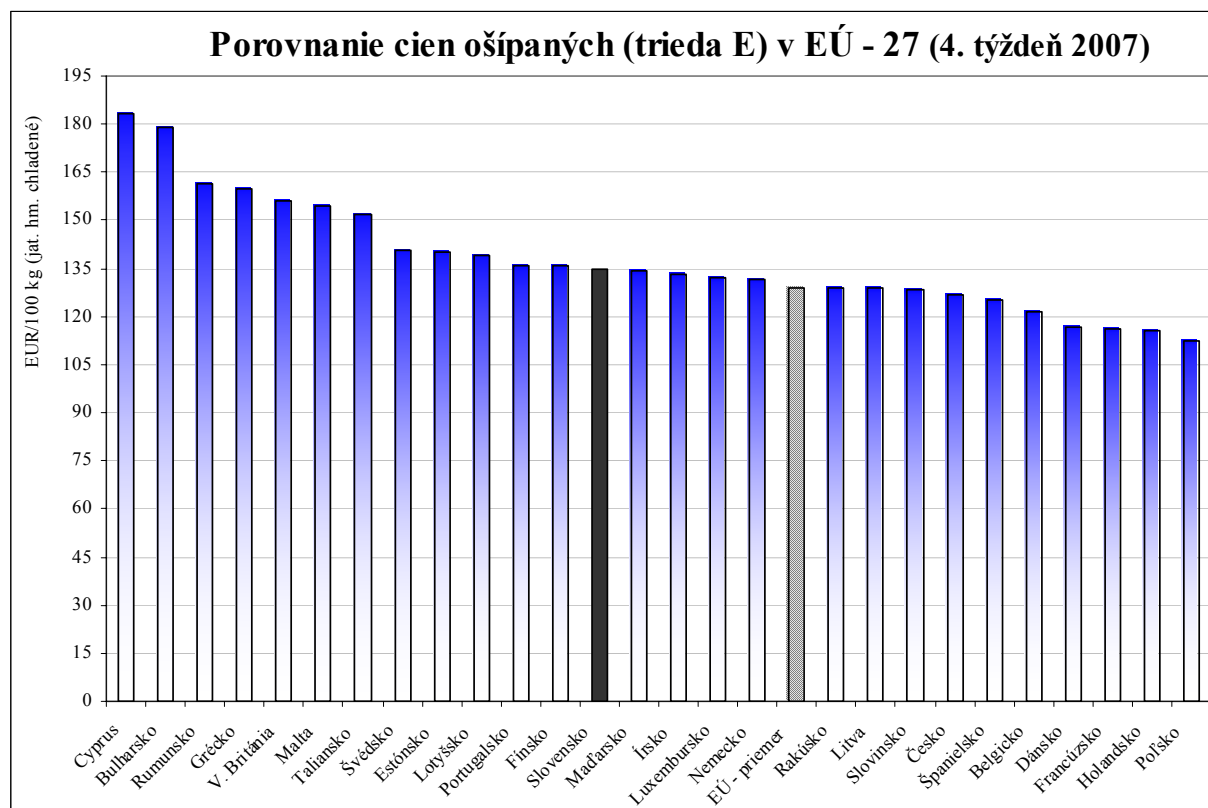
Ceny ošípaných triedy E v štátoch EÚ – 27

v EUR/100 kg (jat. hmot. chladené)

2006-2007	51. týždeň	52. týždeň	1. týždeň	2. týždeň	3. týždeň	4. týždeň	4. týždeň Sk/kg	Týždenný vývoj %
Belgicko	131,60	125,80	123,70	117,90	117,40	121,70	42,35	3,7
Bulharsko	-	-	189,18	184,58	178,95	178,95	62,27	-
Česko	143,01	142,67	140,16	137,00	130,83	126,64	44,07	-3,2
Dánsko	120,61	116,43	116,44	116,46	116,46	116,46	40,53	-
Nemecko	140,53	134,04	130,34	126,10	128,33	131,39	45,72	2,4
Estónsko	141,83	142,21	137,61	138,00	139,79	140,21	48,79	0,3
Grécko	168,81	167,89	166,86	165,01	161,66	159,99	55,67	-1,0
Španielsko	128,43	126,17	125,41	126,13	124,91	125,02	43,51	0,1
Francúzsko	120,00	118,00	117,00	116,00	116,00	116,00	40,37	-
Írsko	139,95	139,76	137,44	134,58	134,19	133,04	46,30	-0,9
Taliansko	148,78	148,29	150,07	155,82	157,93	152,00	52,89	-3,8
Cyprus	185,09	185,07	185,04	183,27	183,26	183,26	63,77	-
Lotyšsko	140,83	143,41	136,49	141,89	140,10	139,05	48,39	-0,7
Litva	133,78	136,98	135,41	131,09	131,16	128,87	44,85	-1,7
Luxembursko	144,10	138,00	133,70	126,20	128,10	132,30	46,04	3,3
Maďarsko	145,28	144,16	141,98	138,84	134,60	134,27	46,72	-0,2
Malta	160,73	160,73	160,73	154,32	154,32	154,32	53,70	-
Holandsko	127,46	119,70	119,73	110,92	112,05	115,73	40,27	3,3
Rakúsko	139,22	132,49	132,31	122,66	123,79	128,93	44,87	4,2
Poľsko	117,45	117,62	115,92	113,87	113,39	112,18	39,04	-1,1
Portugalsko	142,00	138,00	137,00	137,00	137,00	136,00	47,33	-0,7
Rumunsko	184,27	175,98	177,24	172,10	166,94	161,49	56,20	-3,3
Slovinsko	144,12	143,70	143,36	138,53	133,05	128,28	44,64	-3,6
Slovensko	147,79	149,24	148,27	147,05	142,60	134,78	46,90	-5,5
Fínsko	134,71	136,49	136,45	135,74	136,30	135,90	47,29	-0,3
Švédsko	145,23	144,62	140,36	139,75	139,95	140,59	48,92	0,5
Veľká Británia	156,94	156,43	155,16	156,06	157,09	156,00	54,29	-0,7
EÚ - priemer	132,22	129,12	130,20	128,11	127,96	129,07	44,92	0,9

Zdroj: EK

Ceny sú prerátané priemerom kurzov NBS za uvedený týždeň

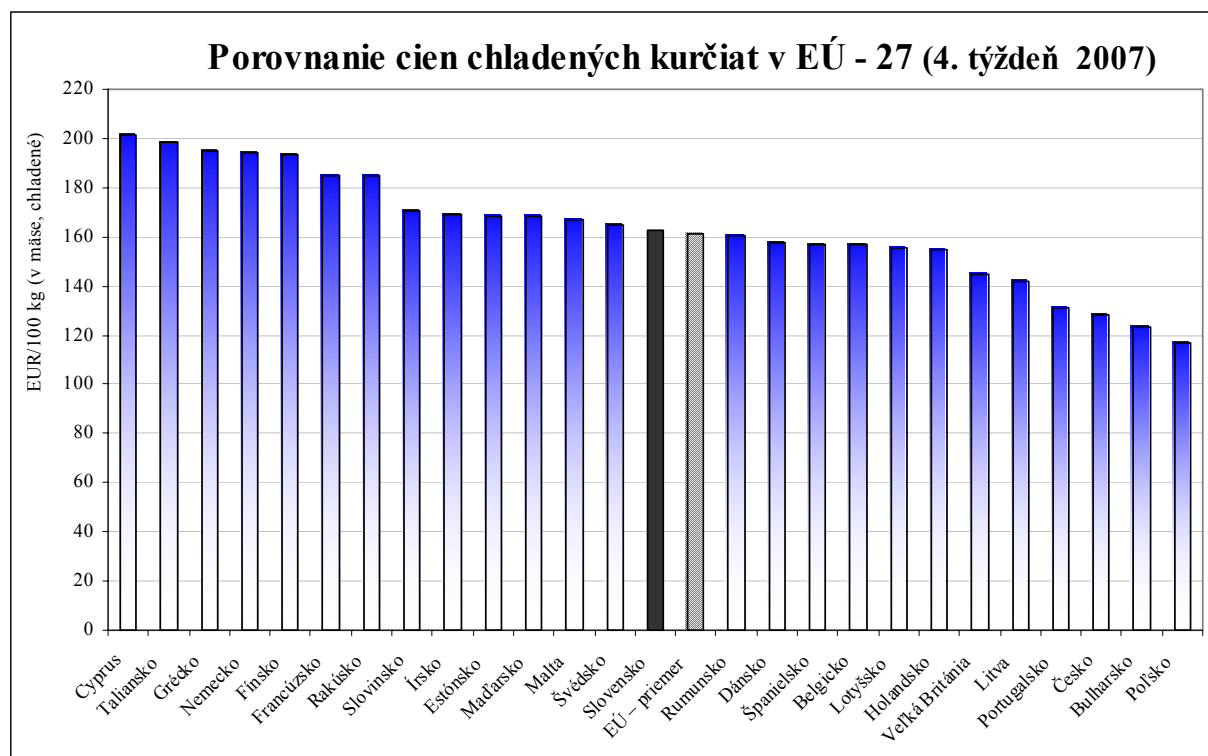


Graf: PPA-ATIS

Ceny chladených kurčiat v EÚ – 27
v EUR/100 kg (v mäse)

2006-2007	51. týždeň	52. týždeň	1. týždeň	2. týždeň	3. týždeň	4. týždeň	4. týždeň Sk/kg	Týždenný vývoj %
Belgicko	141,00	141,00	143,00	148,00	152,00	157,00	54,63	3,3
Bulharsko	0,00	0,00	128,13	128,61	129,79	123,35	42,92	-5,0
Česko	134,54	135,84	135,65	125,62	127,98	*127,98	44,54	-
Dánsko	144,36	141,38	153,59	155,77	160,60	157,50	54,81	-1,9
Nemecko	186,50	186,50	186,50	194,00	194,00	194,00	67,51	0,0
Estónsko	167,51	167,51	175,31	153,71	155,24	168,41	58,60	8,5
Grécko	191,00	192,00	194,00	195,00	195,00	*195,00	67,86	-
Španielsko	179,49	176,59	176,88	172,43	166,76	157,02	54,64	-5,8
Francúzsko	185,00	185,00	185,00	185,00	185,00	185,00	64,38	-
Írsko	169,38	169,38	169,38	169,38	169,38	169,38	58,94	-
Taliansko	198,75	198,75	198,75	198,75	198,75	198,75	69,16	-
Cyprus	200,28	200,26	191,98	202,68	201,04	201,03	69,96	-
Lotyšsko	157,43	158,87	156,55	153,40	155,22	*155,22	54,02	-
Litva	138,84	137,67	135,70	138,02	139,82	141,58	49,27	1,3
Maďarsko	162,51	163,50	171,48	169,92	166,50	168,23	58,54	1,0
Malta	167,71	170,28	170,28	167,25	167,25	167,25	58,20	-
Holandsko	145,00	145,00	145,00	145,00	155,00	155,00	53,94	-
Rakúsko	184,64	182,10	183,89	183,96	184,43	184,73	64,28	0,2
Poľsko	97,54	96,51	109,06	124,79	110,83	116,45	40,52	5,1
Portugalsko	170,00	168,00	149,00	135,00	135,00	131,00	45,59	-3,0
Rumunsko	0,00	0,00	163,63	161,51	162,51	160,31	55,79	-1,4
Slovinsko	173,10	175,94	157,60	168,87	178,20	170,37	59,29	-4,4
Slovensko	161,44	164,70	150,75	161,53	158,29	162,40	56,51	2,6
Fínsko	192,55	192,55	193,51	194,36	193,89	193,84	67,45	-
Švédsko	177,52	166,91	171,30	168,97	165,13	*165,13	57,46	-
Veľká Británia	143,93	144,83	144,83	144,83	*144,83	*144,83	50,40	-
EÚ – priemer	161,46	160,96	161,95	162,93	161,87	161,10	56,06	-0,5

Zdroj: EK, * krajina nedodala cenu, údaj je z predchádzajúceho týždňa. Ceny sú prerátané priemerom kurzov NBS za uvedený týždeň

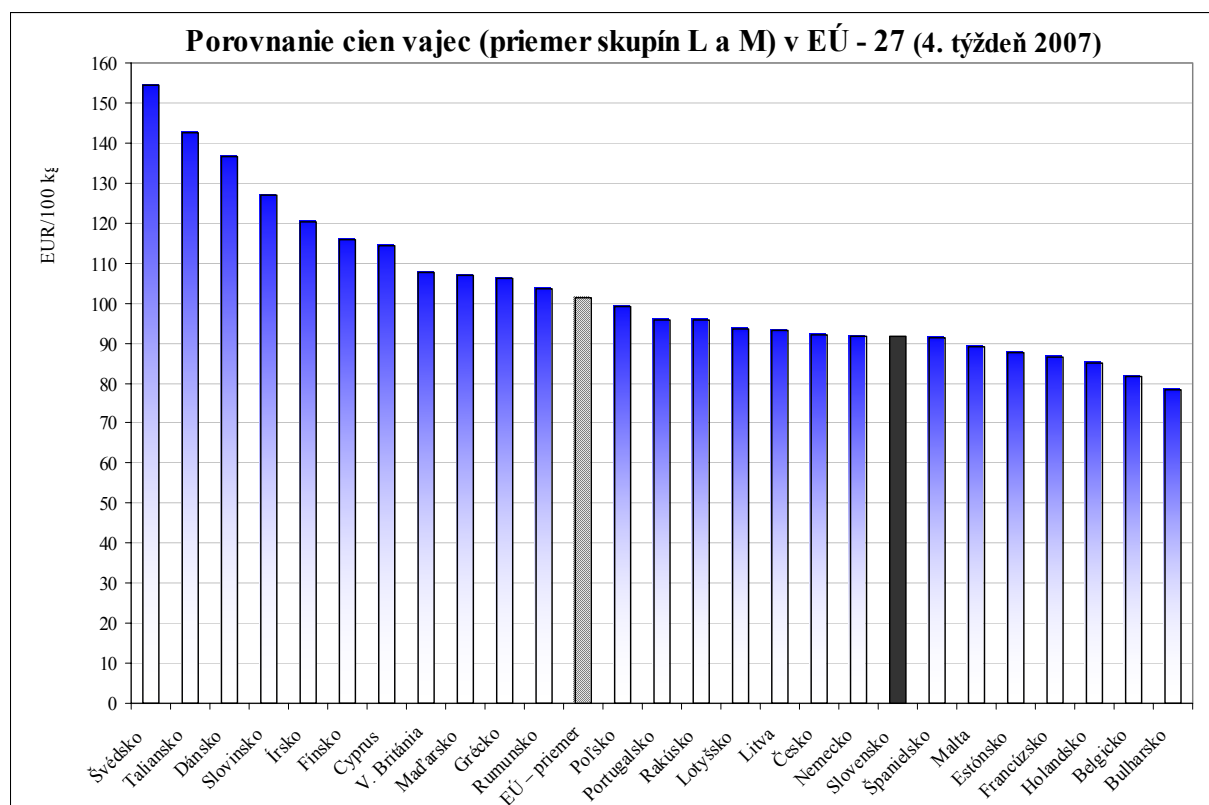


Graf: PPA–ATIS

Priemerné ceny vaječ (L+M) v štátoch EÚ – 27
v EUR/100 kg

2006-2007	51. týždeň	52. týždeň	1. týždeň	2. týždeň	3. týždeň	4. týždeň	4. týždeň Sk/kg	Týždenný vývoj %
Belgicko	89,85	87,87	83,66	79,62	79,78	81,60	28,40	2,3
Bulharsko	-	-	89,24	82,19	79,49	78,23	27,22	-1,6
Česko	99,01	101,76	97,30	93,10	91,98	*91,98	32,01	-
Dánsko	136,71	136,69	136,69	136,72	136,72	136,70	47,57	-
Nemecko	98,13	94,84	91,38	89,03	89,38	91,72	31,92	2,6
Estónsko	86,26	87,56	86,66	87,66	86,93	87,49	30,45	0,6
Grécko	104,00	104,00	104,00	106,00	106,00	*106,00	36,89	-
Španielsko	94,56	94,56	93,42	92,70	92,16	91,23	31,75	-1,0
Francúzsko	98,63	97,60	93,39	88,39	87,04	86,49	30,10	-0,6
Írsko	124,01	124,01	121,48	120,28	120,28	120,28	41,86	-
Taliansko	158,13	158,13	155,36	155,36	142,66	142,66	49,64	-
Cyprus	114,37	114,36	115,44	114,32	114,32	114,31	39,78	-
Lotyšsko	98,53	100,40	98,67	98,34	93,64	*93,64	32,59	-
Litva	99,73	100,65	93,16	95,84	93,50	93,04	32,38	-0,5
Maďarsko	108,94	107,44	108,72	108,21	106,56	106,79	37,16	0,2
Malta	88,89	89,19	89,19	89,05	89,05	89,05	30,99	-
Holandsko	94,00	91,00	87,00	83,00	83,00	85,00	29,58	2,4
Rakúsko	99,74	99,76	98,98	97,68	95,58	95,73	33,31	0,2
Poľsko	103,33	102,77	95,72	92,94	94,19	99,11	34,49	5,2
Portugalsko	107,80	109,13	109,13	103,84	99,21	95,90	33,37	-3,3
Rumunsko	-	-	126,94	121,79	107,36	103,73	36,10	-3,4
Slovinsko	126,05	124,41	126,72	130,57	121,12	126,80	44,13	4,7
Slovensko	104,31	101,85	97,51	97,27	92,82	91,53	31,85	-1,4
Fínsko	82,32	81,19	112,92	114,98	108,62	115,68	40,26	6,5
Švédsko	157,44	157,04	159,81	155,13	154,57	*154,57	53,79	-
Veľká Británia	107,87	107,83	107,83	107,83	107,83	*107,83	37,52	-
EÚ – priemer	107,93	107,09	105,79	103,65	100,93	101,31	35,25	0,4

Zdroj: EK, * krajina nedodala cenu, údaj je z predchádzajúceho týždňa. Ceny sú prerátané priemerom kurzov NBS za uvedený týždeň



Graf: PPA-ATIS

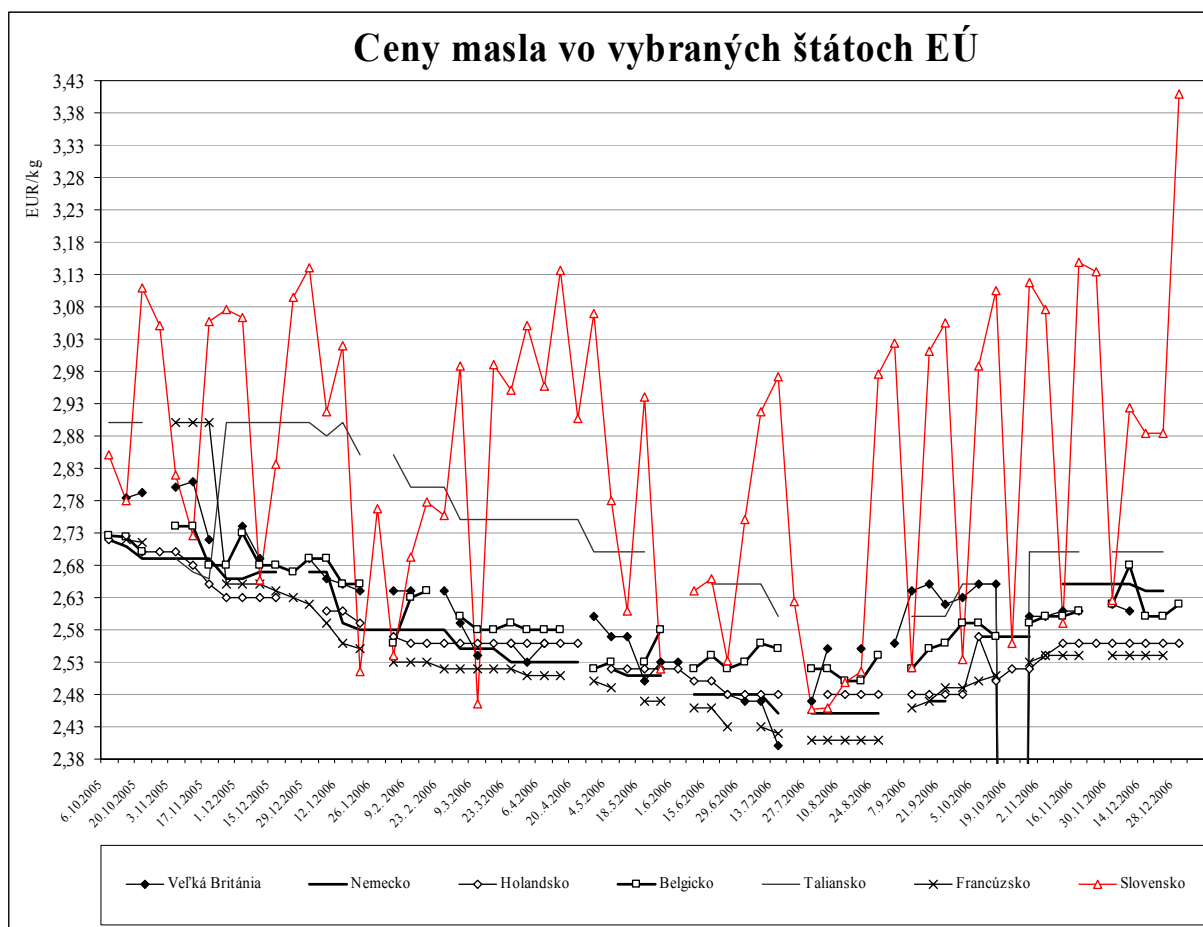
Ceny masla v štátoch EÚ – 27

v EUR/kg

Dátum	V. Británia	Nemecko	Holandsko	Belgicko	Francúzsko	Taliansko	Slovensko ^{1/}
28. 9. 2006	2,63	-	2,48	2,59	2,49	2,65	2,53
5. 10. 2006	2,65	2,57	2,57	2,59	2,50	2,65	2,99
12. 10. 2006	2,65	2,57	2,50	2,57	2,51	2,65	3,11
19. 10. 2006	2,65	2,57	2,52	-	2,54	2,70	2,56
26. 10. 2006	2,60	2,57	2,52	2,59	2,53	2,70	3,12
2. 11. 2006	2,60	-	2,54	2,60	2,54	2,70	3,07
9. 11. 2006	2,61	2,65	2,56	2,60	2,54	2,70	2,59
16. 11. 2006	2,61	2,65	2,56	2,61	2,54	2,70	3,15
23. 11. 2006	-	2,65	2,56	-	-	-	3,13
30. 11. 2006	2,62	2,65	2,56	2,62	2,54	2,70	2,63
7. 12. 2006	2,61	2,65	2,56	2,68	2,54	2,70	2,92
14. 12. 2006	-	2,64	2,56	2,60	2,54	2,70	2,88
21. 12. 2006	-	2,64	2,56	2,60	2,54	2,70	2,88
28. 12. 2006	-	-	2,56	2,62	-	-	3,41
4. 1. 2007	2,60	-	2,56	2,62	2,54	2,54	2,87
11. 1. 2007	2,60	2,52	2,56	2,60	2,53	2,53	2,71
18. 1. 2007	2,60	2,50	2,56	2,60	2,52	2,70	2,98
25. 1. 2007	2,58	2,50	2,56	2,60	-	2,70	2,77
25. 1. 2007 (Sk/kg)	89,78	87,00	89,09	90,48	87,80*	93,96	96,54

Zdroj: ZMP, veľkoobchodné ceny masla, ^{1/} PPA - ATIS, SR - odbytová cena (bez DPH)

Ceny sú prerátané priemerom kurzov NBS za 4. týždeň 2007, * ceny sú prerátané priemerom kurzov NBS za 3. týždeň 2007



Graf: PPA-ATIS

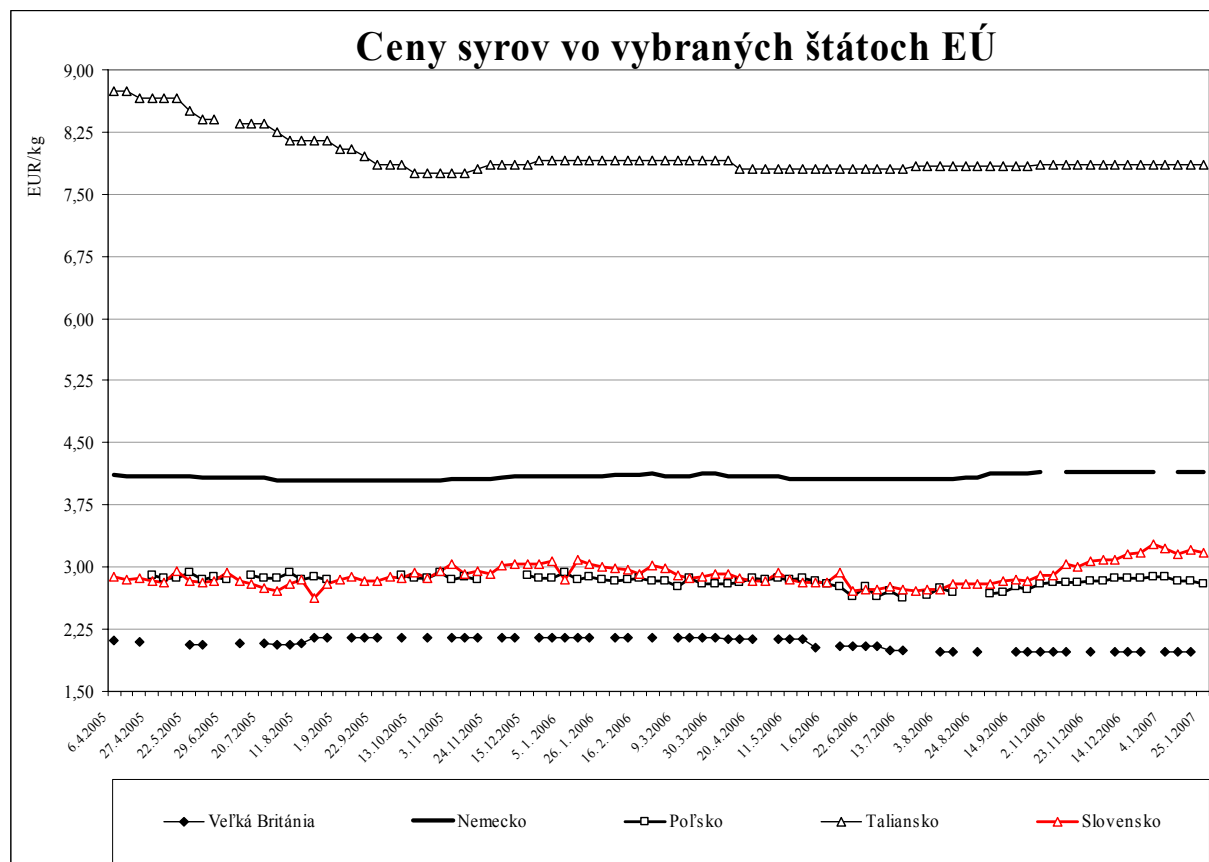
Ceny syrov vo vybraných štátoch EÚ – 27

v EUR/kg

Dátum	V. Británia ^{1/}	Nemecko ^{2/}	Poľsko ^{4/}	Taliansko ^{2/}	Slovensko ^{3/}
21. 9. 2006	1,98	4,13	2,74	7,83	2,82
28. 9. 2006	1,98	4,13	2,75	7,85	2,80
5. 10. 2006	1,98	4,15	2,75	7,85	2,85
12. 10. 2006	-	4,15	2,96	7,85	2,87
19. 10. 2006	1,98	4,15	2,78	7,85	2,90
26. 10. 2006	1,98	4,15	2,80	7,85	2,91
2. 11. 2006	1,98	-	2,81	7,85	2,90
9. 11. 2006	1,98	4,15	2,81	7,85	3,04
16. 11. 2006	-	4,15	2,82	7,85	3,01
23. 11. 2006	1,98	4,15	2,84	7,85	3,07
30. 11. 2006	-	-	2,84	7,85	3,09
7. 12. 2006	1,98	4,15	2,87	7,85	3,09
14. 12. 2006	1,98	4,15	2,87	7,85	3,15
21. 12. 2006	1,98	4,15	2,87	7,85	3,17
28. 12. 2006	-	-	2,89	7,85	3,27
4. 1. 2007	1,98	-	2,88	7,85	3,22
11. 1. 2007	1,98	4,15	2,84	7,85	3,16
18. 1. 2007	1,98	4,15	2,83	7,85	3,20
25. 1. 2007	-	4,15	2,79	7,85	3,18
25. 1. 2007 (Sk/kg)	68,99*	144,42	97,09	273,17	110,53

 Zdroj: ^{1/} ZMP, ^{2/} CLAL, ^{3/} PPA – ATIS, ^{4/} FAMMU

Ceny sú prerátané priemerom kurzov NBS za 4. týždeň 2007, * ceny sú prerátané priemerom kurzov NBS za 3. týždeň 2007

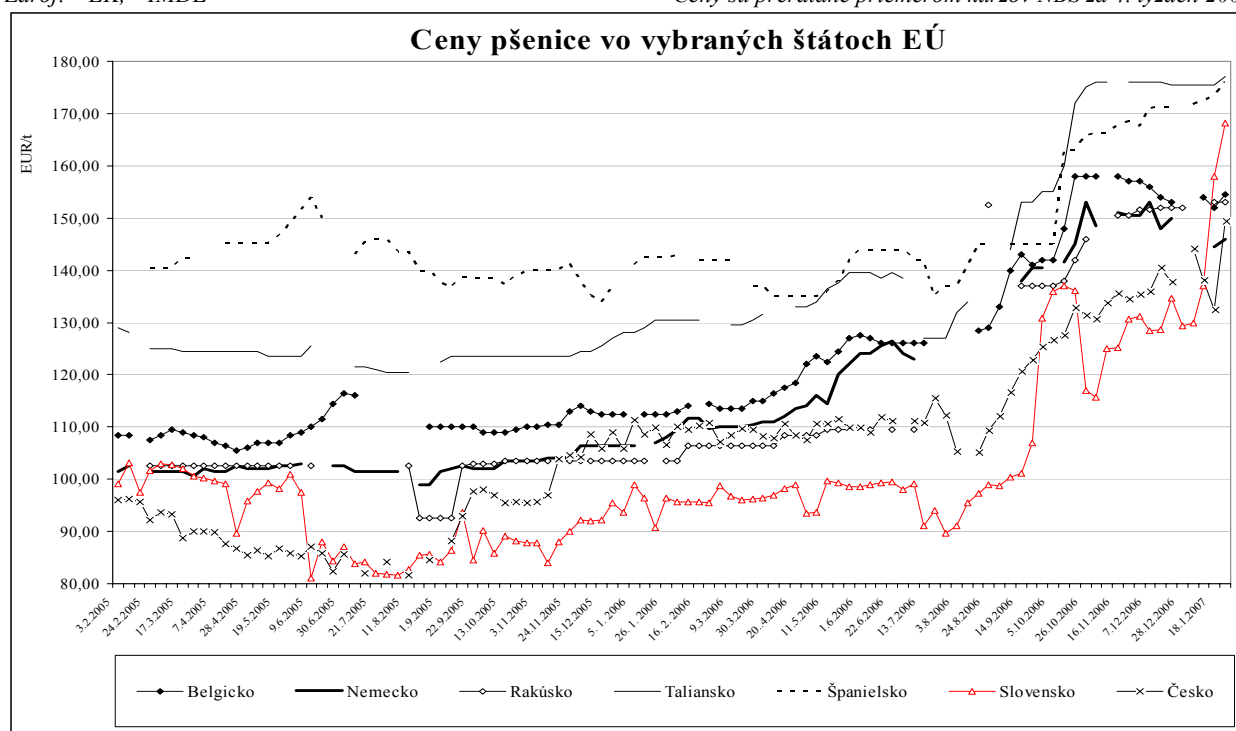


Graf: PPA-ATIS

Syry: Veľká Británia – anglický Čedar, cena zo skladu (bez DPH), Nemecko Kempten – ementál 45-48 % t. v. s., Poľsko – Eidam 45 % t. v. s., Taliansko – Miláno: Parmigiano reg- giano, 24 mesiacov (bez DPH), SR - odbytová cena Eidam- skej tehly 45 % t. v. s. (bez DPH) z mliekarne.

Ceny pšenice vo vybraných štátoch EÚ – 27
v EUR/t

Dátum	Rakúsko ^{1/}	Belgicko ^{1/}	Francúzsko ^{1/}	Nemecko ^{1/}	Taliansko ^{1/}	Španielsko ^{1/}	Portugalsko ^{1/}
23. 11. 2006	150,50	157,00	155,72	150,50	176,00	168,60	185,00
30. 11. 2006	151,50	157,00	153,72	150,50	176,00	167,60	183,50
7. 12. 2006	151,50	156,00	148,15	153,00	176,00	171,03	182,50
14. 12. 2006	152,00	154,00	146,65	148,00	176,00	171,23	179,50
21. 12. 2006	152,00	153,00	149,15	150,00	175,50	171,23	180,00
28. 12. 2006	152,00	-	-	-	175,50	-	180,00
4. 1. 2007	-	-	149,58	149,50	175,50	171,83	-
11. 1. 2007	-	154,00	146,08	-	175,50	172,60	180,00
18. 1. 2007	153,00	152,00	152,58	144,50	175,50	173,40	180,00
25. 1. 2007	153,00	154,50	152,58	146,00	177,00	176,00	182,00
25. 1. 2007 (Sk/t)	5 324	5 376	5 310	5 081	6 159	6 125	6 333
	Slovensko ^{1/}	V. Británia ^{1/}	Slovinsko ^{1/}	Česko ^{1/}	Poľsko ^{1/}	Maďarsko ^{2/}	Estónsko ^{2/}
23. 11. 2006	130,55	168,99	148,12	134,40	155,28	124,10	131,70
30. 11. 2006	131,23	169,97	152,01	135,31	154,55	111,70	131,00
7. 12. 2006	128,38	172,22	155,55	135,90	157,36	119,10	115,00
14. 12. 2006	128,56	168,53	155,13	140,41	156,89	109,40	147,00
21. 12. 2006	134,67	170,65	150,62	137,70	156,23	-	137,40
28. 12. 2006	129,30	-	155,83	-	157,57	-	145,70
4. 1. 2007	129,87	171,22	-	144,07	129,87	-	129,10
11. 1. 2007	137,04	169,85	178,90	138,07	137,04	127,10	-
18. 1. 2007	157,94	170,54	158,54	132,54	157,94	-	-
25. 1. 2007	168,25	172,98	167,65	149,42	168,25	-	-
25. 1. 2007 (Sk/t)	5 855	6 020	5 834	5 200	5 855	-	-

Zdroj: ^{1/} EK, ^{2/} IMDE
Ceny sú prerátané priemerom kurzov NBS za 4. týždeň 2007

Graf: PPA-ATIS

Pšenica: Rakúsko: Viedeň - cena z burzy, Nemecko: Mníchov - cena z burzy, potrav. pšenica; Belgicko: Brusel - cena z burzy, potrav. pšenica; Francúzsko: Rouen - cena z burzy, potrav. pšenica; Taliansko: Boloňa - cena z burzy; Španielsko:

Barcelona - cena z burzy, potrav. pšenica, Portugalsko - Lisabon - cena z burzy, Slovensko: Bratislava - cena nahlásená do DG Agri, V. Británia: Liverpool - cena z burzy, Slovinsko: Ljubljana - cena z burzy, ceny zo zdroja IMDE sú farmárske.

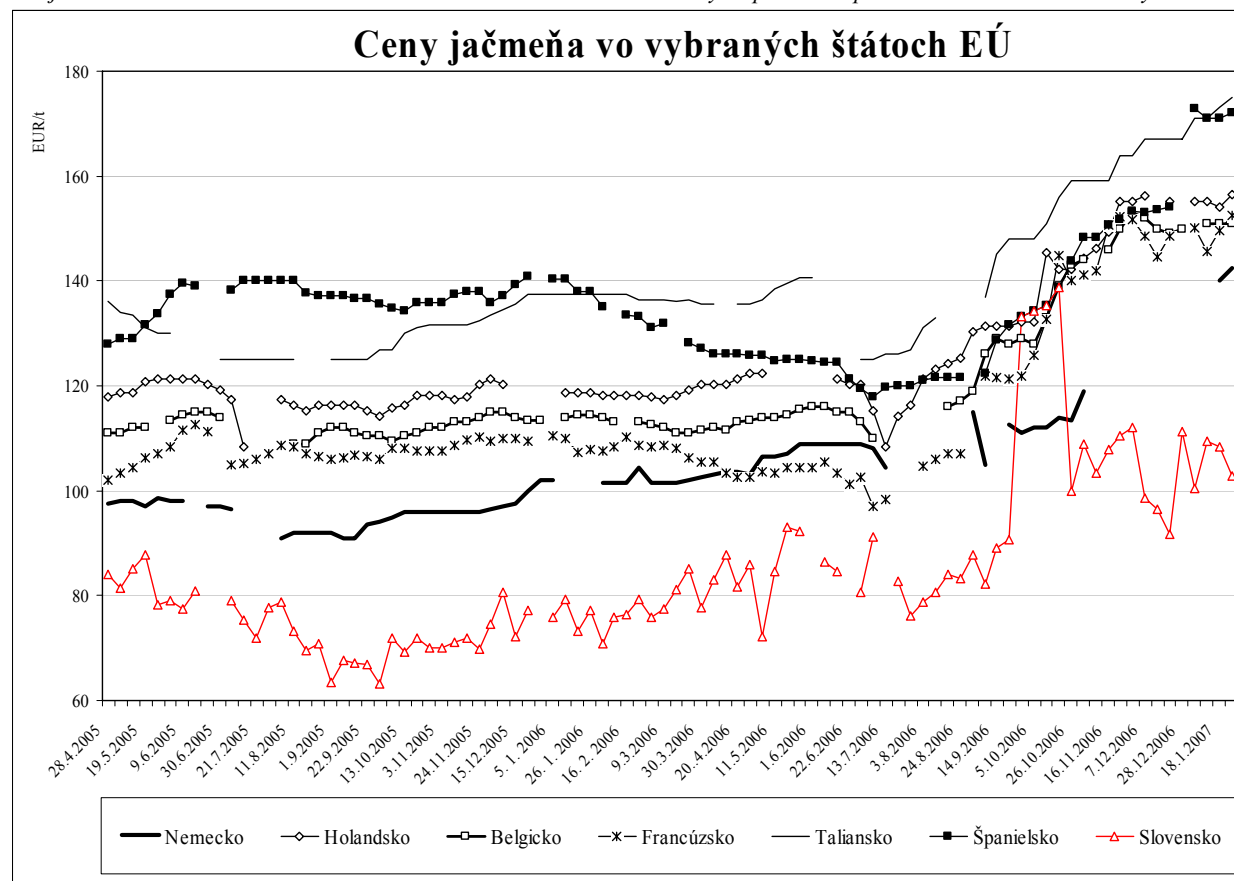
Ceny jačmeňa vo vybraných štátoch EÚ – 27

v EUR/t

Dátum	Nemecko	Holandsko	Belgicko	Francúzsko	Taliansko	Slovensko	Španielsko
21. 9. 2006	112,50	131,27	128,00	121,36	148,00	90,77	131,50
28. 9. 2006	111,00	132,27	129,00	121,86	148,00	90,63	133,20
5. 10. 2006	112,00	132,27	128,00	125,79	148,00	90,04	134,40
12. 10. 2006	112,00	145,27	133,00	132,79	151,00	96,01	135,40
19. 10. 2006	114,00	142,27	139,00	144,79	156,00	95,84	138,80
26. 10. 2006	113,50	142,27	143,00	140,12	159,00	99,82	14370
2. 11. 2006	119,00	144,27	144,00	141,12	159,00	108,89	148,30
9. 11. 2006	-	146,27	-	142,05	159,00	103,43	148,30
16. 11. 2006	-	149,27	146,00	150,72	159,00	107,96	150,63
23. 11. 2006	-	155,27	150,00	152,22	164,00	110,53	151,60
30. 11. 2006	-	155,27	153,00	151,72	164,00	112,16	153,40
7. 12. 2006	-	156,27	152,00	148,65	167,00	98,61	153,13
14. 12. 2006	-	-	150,00	144,65	167,00	96,36	153,52
21. 12. 2006	-	155,27	149,00	148,65	167,00	91,85	154,13
28. 12. 2006	-	-	150,00	-	167,00	111,17	-
4. 1. 2007	-	155,27	-	150,08	171,00	100,36	172,79
11. 1. 2007	-	155,27	151,00	145,58	171,00	109,32	171,00
18. 1. 2007	140,00	153,98	151,00	149,58	173,00	108,26	171,00
25. 1. 2007	142,50	156,37	151,00	152,58	175,00	102,76	172,00
25. 1. 2007 (Sk/t)	4 959	5 442	5 255	5 310	6 090	3 576	5 985

Zdroj: EK

Ceny sú prerátané priemerom kurzov NBS za 4. týždeň 2007



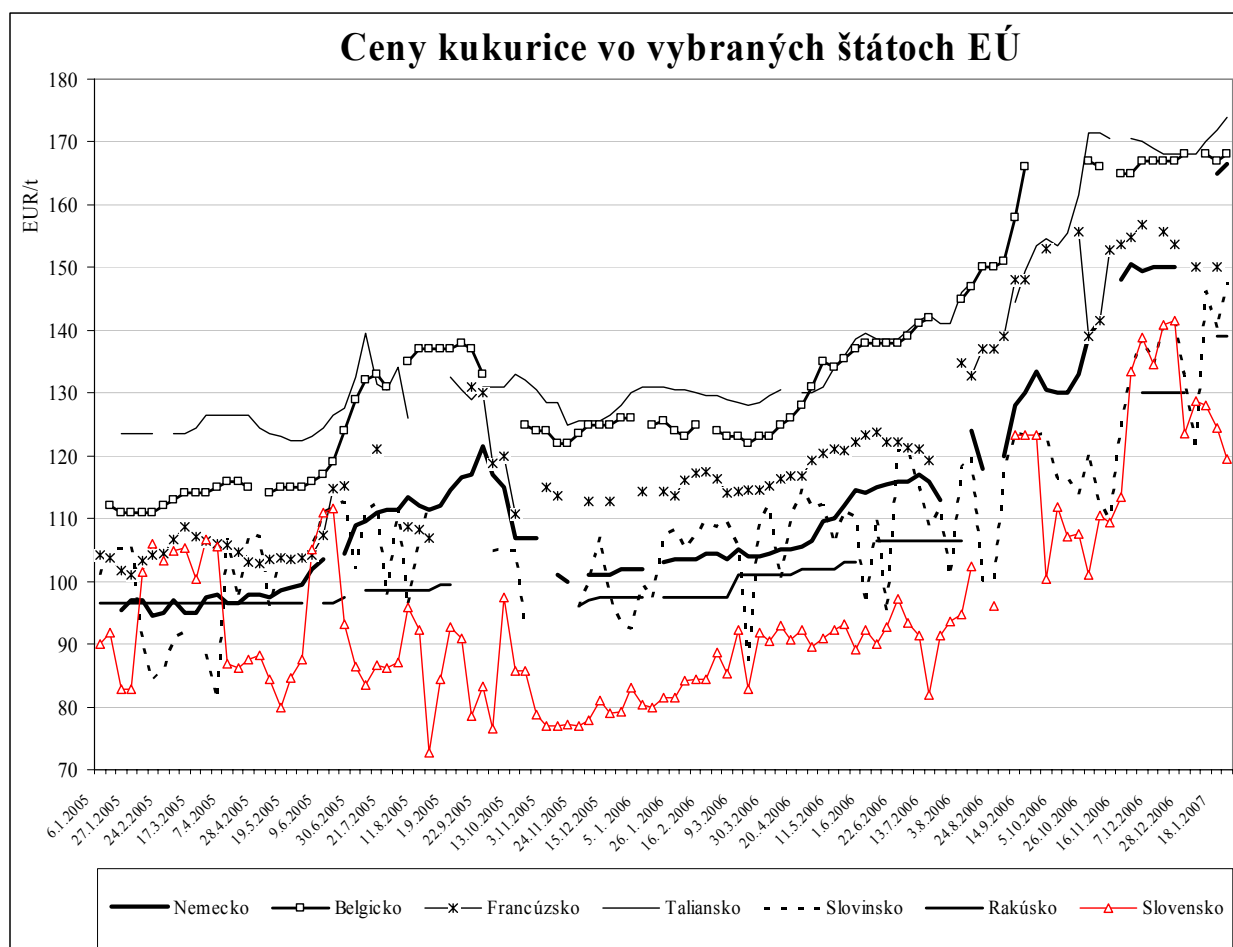
Graf: PPA-ATIS

Jačmeň: Nemecko: Mníchov - cena z burzy, krmný jačmeň, Belgicko: Brusel - cena z burzy, krmný jačmeň, Francúzsko: Rouen - cena z burzy, krmný jačmeň, Taliansko: Boloňa - cena

z burzy, krmný jačmeň, Slovensko: cena nahlásená do DG Agri, krmný jačmeň, Španielsko: Huesca - cena z burzy, krmný jačmeň.

Ceny kukurice vo vybraných štátoch EÚ – 27
v EUR/t

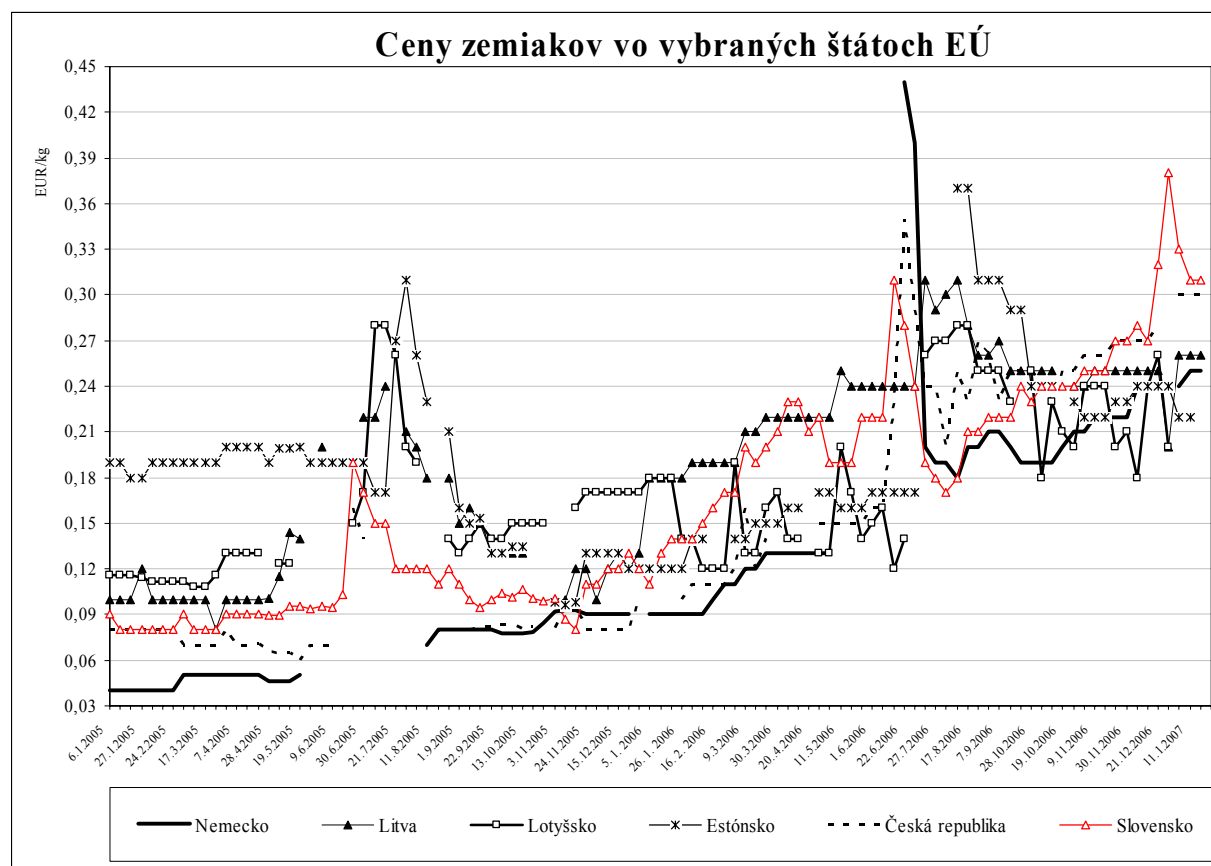
Dátum	Nemecko	Belgicko	Francúzsko	Taliansko	Poľsko	Slovensko	Slovinsko
28.9.2006	130,50	-	153,02	154,50	138,73	100,26	123,47
5.10.2006	130,00	-	-	153,50	128,98	111,73	116,25
12.10.2006	130,00	-	-	155,50	136,42	107,16	116,61
19.10.2006	133,00	-	155,79	161,50	144,11	107,46	113,81
26.10.2006	139,00	167,00	139,00	171,50	140,22	101,14	120,52
2.11.2006	141,50	166,00	141,50	171,50	143,39	110,39	112,13
9.11.2006	-	-	152,72	170,50	148,29	109,46	109,95
16.11.2006	148,00	165,00	153,72	-	142,97	113,49	125,21
23.11.2006	150,50	165,00	154,72	170,50	148,61	133,38	133,38
30.11.2006	149,50	167,00	156,72	170,00	149,91	138,83	138,83
7.12.2006	150,00	167,00	-	169,00	150,12	134,45	134,45
14.12.2006	150,00	167,00	155,65	168,00	153,48	140,90	140,90
21.12.2006	150,00	167,00	153,65	168,00	152,48	141,46	141,46
28.12.2006	-	168,00	-	168,00	158,34	123,44	132,67
4.1.2007	150,00	-	150,00	168,00	152,73	128,61	120,90
11.1.2007	-	168,00	-	170,00	157,53	128,13	146,35
18.1.2007	165,00	167,00	150,00	172,00	159,60	124,38	140,19
25.1.2007	166,50	168,00	-	174,00	158,28	119,42	147,53
25. 1. 2007 (Sk/t)	5 794	5 846	-	6 055	5 508	4 156	5 134

Zdroj: EK
Ceny sú prerátané priemerom kurzov za 4. týždeň 2007

Graf: PPA-ATIS

Kukurica: Nemecko: Mníchov - cena z burzy, Belgicko: Brusel - cena z burzy, Francúzsko: Creil - cena z burzy, Taliansko: Boloňa - cena z burzy; Rakúsko: Viedeň - cena z burzy, Slovensko: Bratislava - cena nahlásená do DG Agri, Slovinsko: Ljubljana - cena z burzy.

Ceny zemiakov vo vybraných štátoch EÚ – 27
v EUR/kg

Dátum	Nemecko	Estónsko	Litva	Lotyšsko	Česko	Slovensko
7. 9. 2006	0,21	0,31	0,27	0,25	0,23	0,22
14. 9. 2006	0,20	0,29	0,25	0,23	0,25	0,22
21. 9. 2006	0,19	0,29	0,25	-	0,25	0,24
28. 9. 2006	0,19	0,24	0,25	0,25	0,25	0,23
5. 10. 2006	0,19	0,24	0,25	0,18	0,24	0,24
12. 10. 2006	0,19	0,24	0,25	0,23	0,23	0,24
19. 10. 2006	0,20	-	-	0,21	0,25	0,24
26. 10. 2006	0,21	0,23	0,24	0,20	0,25	0,24
2. 11. 2006	0,21	0,22	0,24	0,24	0,26	0,25
9. 11. 2006	0,22	0,22	0,25	0,24	0,26	0,25
16. 11. 2006	0,22	0,22	0,25	0,24	0,26	0,25
23. 11. 2006	0,22	0,23	0,25	0,20	0,27	0,27
30. 11. 2006	0,22	0,23	0,25	0,21	0,27	0,27
7. 12. 2006	0,24	0,24	0,25	0,18	0,27	0,28
14. 12. 2006	0,24	0,24	0,25	0,24	0,27	0,27
21. 12. 2006	0,24	0,24	0,25	0,26	0,28	0,32
28. 12. 2006	-	0,24	0,20	0,20	-	0,38
4. 1. 2007	0,24	0,22	0,26	0,18	0,30	0,33
11. 1. 2007	0,25	0,22	0,26	0,21	0,30	0,31
18. 1. 2007	0,25	-	0,26	0,20	0,30	0,31
25. 1. 2007	-	-	-	-	-	-
25. 1. 2007 (Sk/t)	8,71*	-	9,06*	6,97*	10,45*	10,80*

Zdroj: IMDE - ceny sú farmárske, bez DPH
**Ceny sú prerátané priemerom kurzov NBS za 3. týždeň 2007*

Graf: PPA-ATIS

V Čechách klesá výroba mäsa aj mlieka

Produkcia mäsa a mlieka vlani v Česku poklesla. Podľa Českého štatistického úradu sa v roku 2006 vyrobilo 630 794 ton mäsa, čo bolo o 2,3 % menej ako v roku 2005.

Nákup mlieka do mliekarní dosiahol vlani 2,3 miliardy litrov a v porovnaní s rokom 2005 sa znížil o 5,9 %. Výroba bravčového mäsa sa vlani oproti roku 2005 znížila o 0,8 %. Výroba hovädzieho a teľacieho mäsa sa znížila medzi-

ročne o 1,6 % a hydínového mäsa sa vlani znížila medziročne o 4,7 %. Pokles výroby bravčového aj hydínového mäsa sprevádzal aj pokles nákupných cien. Nákupné ceny klesali aj pri mlieku.

PPA-ATIS/dnes.atlas.sk

Minister pôdohospodárstva SR na veľtrhu Grüne Woche

Minister pôdohospodárstva SR Miroslav Jureňa sa zúčastnil na najväčšom nemeckom veľtrhu poľnohospodárstva, potravinárstva a záhradníctva. Počas veľtrhu absolvoval dvojstranné neformálne pracovné stretnutia so svojimi kolegami zo zahraničia. Na oficiálnu návštevu Slovenskej republiky pozval nórskeho a rakúskeho kolegu. So svojim ruským rezortným partnerom Alexandrom Gordejevom prerokovali konkrétne možnosti zintenzívnenia spolupráce. Dohodli sa na organizovaní spoločného seminára na Slovensku, v ktorom zástupcovia Ruskej federácie predstavujú slovenskej poľnohospodárskej verejnosti možnosti podnikania v oblasti poľnohospodárstva a potravinárstva v Ruskej federácii. Minister Jureňa sa stretol aj s komisárkou EÚ pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka Mariann Fischer Boelovou, ktorá je každoročnou návštevníčkou veľtrhu.

Slovenský stánok navštívil aj Nemecký minister poľnohospodárstva, výživy a ochrany spotrebiteľa Horst Seehofer, ktorý mal možnosť oceniť kvalitu slovenských vín.

Minister Jureňa prijal v slovenskom stánku aj vedúcich predstaviteľov agrárnych rezortov z Českej republiky, Maďarska, Bulharska, Rumunska, Macedónska, Lotyšska a Estónska. Hostia mali možnosť prezrieť si slovenskú expozíciu, degustovať slovenské potraviny a nápoje. Zároveň sa uskutočnili neformálne rokovania s pred-

stavitelmi vlád jednotlivých krajín. Hlavnými témami rozhovorov bolo upevnenie vzájomnej spolupráce v oblasti poľnohospodárstva, potravinárstva a lesníctva. Predstavitelia pobaltských krajín vyjadrili v diskusii potrebu užšej spolupráce malých krajín v rámci EÚ. So zástupcami Bulharska, Rumunska a Macedónska minister rokoval predovšetkým o možnostiach technickej pomoci Slovenskej republiky pri budovaní inštitúcií a harmonizácii legislatívy v súlade s požiadavkami EÚ. V rozhovore s maďarským ministrom a českým námestníkom ministra partneri zdôraznili potrebu spoločného postupu a vzájomnej podpory pri riešení aktuálnych problémov v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky EÚ (situácia v cukrovarníckom priemysle, intervenčné nákupy kukurice, pripravovaná "zdravotná prehliadka" Spoločnej poľnohospodárskej politiky EÚ).

Ďalšie dvojstranné stretnutie v slovenskom stánku absolvoval minister s predsedom Českej poľnohospodárskej komory Jánom Velebom. Diskusia sa orientovala na aktuálnu politickú situáciu v ČR a názory českých poľnohospodárov na priority novej českej vlády v oblasti poľnohospodárstva. Slovenskú expozíciu si mali možnosť prezrieť aj zahraniční novinári združení v Medzinárodnej federácii poľnohospodárskych novinárov (IFAJ) pod vedením jej prezidenta Davida Markleya z Írska.

PPA-ATIS/MPSR

Dojnosť v Nemecku stúpla

Podľa predbežných výsledkov prieskumu Zväzu dobytkárov Nemecka (ADR), v období od októbra 2005 do septembra 2006 priemerná dojnosť na dojniciu v Nemecku stúpla na úroveň 7 747 kg, čo predstavuje nárast o 111 kg na dojniciu oproti predošlému obdobiu. Tento nárast však bol menší ako v rovnakom období pred dvoma rokmi, kedy nárast dojnosti dosiahol 230

kg na dojniciu. Priemerný obsah tuku v surovom mlieku ostal nezmenený na úrovni 4,15 %, zatiaľ čo obsah bielkovín sa mierne znížil na 3,42 %. Dojnice z východných republík Sasko a Meklenburska produkovali najviac mlieka, kde priemerná dojnosť na dojniciu dosiahli 8 607 kg resp. 8 606 kg mlieka. Výsledky ADR pochádzajú z prieskumu 3,42 mil. dojníc. *PPA-ATIS/AgE Londýn*

Potvrdený výskyt vírusu H5N1 v Maďarsku

Maďarsko je prvou krajinou EÚ, kde od augusta minulého roka potvrdili nový výskyt vírusu vtácej chrípky H5N1. Philip Tod, hovorca komisára EÚ pre zdravie Markosa Kyprianoua dnes informoval, že laboratórium potvrdilo výskyt vírusu H5N1.

Maďarsko je prvou krajinou Európskej únie, kde od augusta minulého roka potvrdili nový výskyt vírusu vtácej chrípky H5N1. Philip Tod, hovorca komisára EÚ pre zdravie Markosa Kyprianoua v pondelok informoval, že referenčné laboratórium v britskom Weybridge potvrdilo výskyt vírusu H5N1 v maďarskej župe Csongrád na juhovýchode krajiny. Testy vykonali na žiadosť maďarských úradov, ktoré informovali o prepuknutí vtácej chrípky v chove husí na farme v spomínanej župe. Maďarské úrady zlikvidovali 9 400 husích mláďat na farme v Derekegyháze na základe podozrenia, že v chove sa rozšírila vtáčia chrípka. Maďarské ministerstvo poľnohospodárstva informovalo, že niektoré z vyliahnutých husí vykazovali príznaky poškodeného

nervového systému. Veterinári vykonali testy s podozrením, že ide o bakteriálnu infekciu. Ich podozrenie sa však nepotvrdilo. "Z dôvodu nárastu podozrení na vtáčiu chrípku sme nariadili likvidáciu 9 400 husí," uvádza sa vo vyhlásení ministerstva. Laboratóriu vo Weybridge boli zaslané nové vzorky. V postihnutej oblasti prijali bežné preventívne opatrenia. Prvý prípad H5N1 zaznamenali v krajine vo februári 2006, pričom nositeľom bolo divé vtáctvo. Nebezpečný vírus prvýkrát u domácej hydiny zaznamenali v júni, pričom krajina je prvým členským štátom EÚ, kde od augusta potvrdili H5N1. Rusko, Chorvátsko a Srbsko zakázali dovoz maďarských hydínových výrobkov.

www.hnonline.sk

Poľská produkcia hydínového mäsa dosiahla nový rekord

Podľa ZMP dosiahla v roku 2006 poľská produkcia hydínového mäsa nový rekord 1,08 mil. ton, čo bol medziročný nárast o 6 %. Taktiež ročná spotreba hydínového mäsa na obyvateľa stúpila na rekordnú úroveň 24 kg. V tomto roku sa očakáva ďalší rast, cena hydínového mäsa pre konzumentov je relatívne dostupná. Okolo 70 % hydínového mäsa tvorí kuracie mäso (v roku 2005 predstavovalo 68 %). Export poľského hydínového mäsa v roku 2006 tiež dosiahol rekordnú úroveň. Celkový export predstavoval 205 tis. ton. Z toho jedna tretina smerovala do Nemecka (v roku 2005 40 %). Podľa údajov GTIS (Global Trade

Information Services) od januára do konca októbra 2006 dosiahol vývoz hydínového mäsa z Poľska 153,8 tis t, čo predstavuje medziročný nárast 7,34 percenta. Oproti roku 2004 sa vývoz hydínového mäsa zvýšil až o 75 %.

Ďalším významným exportným trhom poľských producentov hydínového mäsa bola Veľká Británia a Bielorusko. Rusko stratilo svoju pozíciu ako veľký konzument poľských produktov kvôli trvajúcemu zákazu dovozu mäsa od roku 2005 zo strany Ruska.

PPA-ATIS/AgE Londýn

Poľský export hydínového mäsa, 2004 – 2006 (január – október)

v tonách

Krajina	2004	2005	2006	Podiel na trhu v %	Vývoj (v %) 2006/2005
Nemecko	36 164	54 388	55 585	36,14	2,2
V. Británia	13 128	19 231	21 642	14,07	12,5
Bielorusko	2 799	10 911	11 546	7,51	5,8
Česka rep.	1 252	6 290	9 986	6,49	58,8
Francúzsko	2 884	5 972	8 476	5,51	41,9
Holandsko	1 924	2 525	5 864	3,81	132,2
Slovensko	1 049	5 575	5 736	3,73	2,9
Hong - Kong	967	1 384	4 583	2,98	231,1
Ostatne	28 697	38 402	34 984	19,73	-
Spolu	87 893	143 294	153 817	100,00	7,3

Zdroj: GTIS

Vydavateľ: PPA – ATIS Agrárne trhovú informácie Slovenska Trenčianska 55 821 09 Bratislava ISSN 1335-3004	Zodpovedný pracovník: Ing. K. Prachárová Ing. Tesfu Weldesenbet, PhD. Telef. a fax: 02/58 243 351 e-mail: Katarina.Pracharova@apa.sk Tesfu.Weldesenbet@apa.sk	©Rozmnožovanie a využívanie informácií je možné len po písomnej dohode s ATIS. Všetky trhové informácie sú spracované s najväčšou starostlivosťou. Informácie obsiahnuté v tomto materiáli sa zakladajú na informačných zdrojoch, o ktorých sme presvedčení, že sú hodnoverné. Za správnosť a úplnosť uvádzaných informácií sa ATIS nezaručuje, ako aj nezodpovedá za žiadne škody vzniknuté na základe ich využívania.
--	--	---